

REGENT
REVIEW OF CHRISTIAN
THOUGHTS

基督教思想评论

许志伟 主编

总第十九辑

中文社会科学
引文索引(CSSCI)
来源辑刊

*R*EGENT
REVIEW OF CHRISTIAN
THOUGHTS

基督教思想评论

许志伟 主编

总第十九辑

图书在版编目(CIP)数据

基督教思想评论/许志伟主编.-北京:宗教文化出版社,2014.12

ISBN 978-7-80254-937-1

I. ①基... II. ①许... III. ①基督教-思想评论-文集 IV. ①B978-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 283043 号

基督教思想评论(总第十九辑)

许志伟 主编

出版发行: 宗教文化出版社

地 址: 北京市西城区后海北沿 44 号 (100009)

电 话: 64095215(发行部) 64095201(编辑部)

责任编辑: 杨登保

版式设计: 高秋兰

印 刷: 北京信彩瑞禾印刷厂

版权专有 侵权必究

版本记录: 787×1092 毫米 16 开本 18.5 印张 300 千字

2014 年 12 月第 1 版 2014 年 12 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-80254-937-1

定 价: 58.00 元

*R*EGENT
REVIEW OF CHRISTIAN
THOUGHTS

基督教思想评论

主 编： 许志伟

执行主编： 潘玉仪

编辑委员：（排名不分先后）

许志伟 孙向晨 唐晓峰 朱晓红

潘玉仪 褚潇白 周伟驰 苏贤贵

董江阳 杨彩霞 章雪富 刘时工

禤庆文 汪咏梅 陈涯倩 游冠辉

梁 慧 刘 平 孙 毅 曹 静

目 录

神学研究

- | | | |
|-----|------------------------------|-----|
| 1 | 阿奎那论“从无创有”(三):自然神学的认识论基础 | 葛拥华 |
| 19 | 圣经神迹的理性批驳
——休谟“论神迹”文本研究述评 | 刘金山 |
| 31 | 《新约》神迹观:基督事件作为唯一神迹 | 邹晓东 |
| 48 | 教派对话与圣餐的正意
——理性和信仰的关系 | 濮荣健 |
| 64 | 陀思妥耶夫斯基的人神思想 | 侯朝阳 |
| 75 | 上帝、律法与基督:奥古斯丁驳斥摩尼教 | 花 威 |
| 91 | 加尔文:救恩中称义和成圣的关系 | 方镇明 |
| 110 | 从尼撒贵格利的人观看其基督论的神人二性 | 陈广培 |

圣经研究

- | | | |
|-----|---|-----|
| 125 | 从接纳到解构再到重构
——对《传道书》之基督教诠释史的一种解读 | 余 亮 |
| 140 | “我虽然黑,却是秀美”:《雅歌》1章5-6a节的“转义”
——奥利金与民国基督徒之灵意释经的比较 | 王志希 |

神学与文学研究

- | | | |
|-----|----------------------------------|-----|
| 155 | 荫蔽之所
——《以斯拉五书》、《以斯拉六书》中末世论的解读 | 褚潇白 |
| 167 | 论《约伯记》与《薄伽梵歌》的信仰交汇点 | 邱业祥 |

- | | | |
|-----|------------------------|-----|
| 181 | 奥康纳作品中的“畸人”与“好人” | 潘静文 |
| 190 | 《失乐园》中的撒旦形象对圣经题材的继承与发展 | 张生 |

宗教与社会研究

- | | | |
|-----|-------------------------|-----|
| 205 | 论“人性尊严”思想在天主教社会训导中的发展历程 | 周兰兰 |
| 218 | 话语型公共领域：后世俗社会中宗教新的社会基础 | 吴军 |

书 评

- | | | |
|-----|---|-----|
| 231 | “管中窥豹”：从“变质说”看经院哲学的特质
——评濮荣健的《阿奎那的变质说研究》 | 孙清海 |
| 235 | 法则的现代暴力与暴力的当代克服
——评葛体标的《法则——现代危机和克服之途》 | 殷振文 |
| 248 | 解构的边界及其过剩
——评吕克·南希的《解封：基督教的解构》 | 孔锐才 |
| 258 | 中国基督教文字事业的传播效果
——评陈建明的《近代基督教在华西地区文字
事工研究》 | 徐世强 |
| 267 | 十字架神学在亚洲的新发展
——评竹林的《马丁·路德与佛教——苦难的美学》 | 郑马利 |
| 277 | 存在的韵律
——评西奥多·斯宾塞的《莎士比亚与人的本性》 | 陆心宇 |

Contents

Theology Studies

- 1 Aquinas on “*creatio ex nihilo*” III: The Epistemological Foundation for Natural Theology Ge Yonghua
- 19 The Rational Refusal of Biblical Miracles: A Critique of the Textual Studies of David Hume’s “*Of Miracles*” Liu Jinshan
- 31 NT View on Miracles: Analyzing the Christ Event as the Sole Miracle Zou Xiaodong
- 48 Denominational Dialogues and Disagreement on the Eucharist: on the Relations of Reason and Faith Pu Rongjian
- 64 A Study on Dostoyevsky’s Idea about “Man-God” Hou Zhaoyang
- 75 God, Law and Christ: On Augustine’s Criticism of Manichaeism Hua Wei
- 91 The Relationship between Justification and Sanctification in Salvation Fong Chun Ming
- 110 Gregory of Nyssa: On the Divine Element of Human Soul and the Two Natures of Christ Frank Chan

Biblical Studies

- 125 From Reception, Deconstruction to Reconstruction: An Interpretation of the History of the Christian Exegesis of the Book of *Ecclesiastes* Yu Liang
- 140 “I am Black, but Comely”: The Tropes of Song of Songs 1.5–6a: A Comparison between Spiritual Interpretations of Origen and Chinese Christians in Republican China Wang Zhixi

Theology and Literature Studies

- 155 The Shelter: On the Eschatology in *Fifth and Sixth Ezra* Chu Xiaobai
- 167 The Meeting Point of Faith between *the Book of Job* and *Bhagavad Gita* Qiu Yexiang

- 181 Absurd Guy and Good Guy in Flannery
O' Connor's Fiction Pan Jingwen
- 190 An Inheritance and Development of the Bible Story;
An Explanation of Satan's Image in *Paradise Lost*
Zhang Sheng

Religion and Social Studies

- 205 On the Development of "Human Dignity" in Catholic
Social Teaching Zhou Lanlan
- 218 Discursive Public Sphere; A New Social Base of
Religion in the Post-Secular Society Wu Jun

Book Review

- 231 Transubstantiation and the Features of Scholasticism;
A Review of "Study on Aquinas's Theory of
Transubstantiation" by Pu Rongjian Sun Qinghai
- 235 The Modern Violence of Law and the Contemporary
Resolutions of the Violence; A Review of *Law;
Modern Crisis and Possible Resolutions* by Ge
Tibiao Yin Zhenwen
- 248 The Limits and Excesses of Deconstruction;
A Review of *Dis-Enclosure: The Deconstruction
of Christianity* by Jean-Luc Nancy Kong Ruicai
- 258 Propagation Effects of Chinese Christian Publication
Ministries; A Review of *A Study of Protestant
Missionary Works by Publications in Western
China during the Modern History* by Chen
Jianming Xu Shiqiang
- 267 The New Development of the Cross Theology in Asia;
A Review of "Martin Luther and Buddhism;
Aesthetics of Suffering" by Paul S. Chung Zheng Mali
- 277 The Rhythm of Existence; A Review on *Shakespeare
and the Nature of Man* by Theodore Spencer Lu Xinyu

阿奎那论“从无创有”(三): 自然神学的认识论基础*

葛拥华**

摘要:“从无创有”(creatio ex nihilo)是阿奎那思想中一把“隐藏的钥匙”;这把钥匙尤其可以帮助我们理解阿奎那的自然神学。创造教义所强调的上帝与世界之间的本体性壕沟意味着:人类理智无法直接认识上帝。人类在此世认识上帝唯一的途径是上帝的效果——或属自然的,或属恩典的。一切神学在本质上都是通过上帝的效果间接认识上帝的努力,而作为这一努力的重要组成部分,自然神学不仅是可行的,而且是合理的。因此,启示神学并不排斥自然神学,而是接纳并完善自然神学,正如恩典接纳并完善自然。在此意义上,“从无创有”为阿奎那的自然神学提供了认识论基础。

关键词:阿奎那;从无创有;自然神学;认识论;上帝;被造物;否定;类比

Abstract: As a “hidden key” to Thomas Aquinas’s thought, *creatio ex nihilo* is especially helpful for our understanding of his position on natural theology. With its emphasis on the ontological gap between God and creation, this doctrine also entails an epistemological gap between God and the created mind—we cannot know God’s essence. In this life, we can only know God through his effects, on nature or on grace. All theology is essentially an indirect pursuit of God through his effects. As part of this endeavour, natural theology is not only possible but also legitimate. Hence, revealed theology does not abrogate but presupposes and perfects natural theology, just as grace

* 作为“阿奎那论 *creatio ex nihilo*”序列的第三篇,本文是前两篇文章(分别刊登于《基督教思想评论》第十五、十八辑)的延续。第一篇(“阿奎那论‘从无创有’:自然神学的典范”)探讨了阿奎那如何用理性证明并澄清“从无创有”的核心内容。第二篇(“阿奎那论‘从无创有’II:自然神学的本体论基础”)论证:在阿奎那的思想中,*creatio ex nihilo*意味着被造物在本体上依赖并分受于上帝;依据此本体关联,人们可从被造物出发,追溯至其源头,从而获取关于上帝的知识——这正是自然神学的本体论基础。

** 剑桥大学神学与宗教学系,博士候选人(宗教哲学)。

presupposes and perfects nature. In Aquinas's thought, therefore, it is *creatio ex nihilo* that provides the epistemological foundation for natural theology.

Keywords: Aquinas; *creatio ex nihilo*; natural theology; epistemology; God; creature; negation; analogy

引言

如前文所述,^[1]在阿奎那的思想中,“从无创有”(creatio ex nihilo)在被造物 and 上帝之间搭建了一种特殊的本体关联,从而为自然神学的可行性奠定了基础。然而这并不意味着我们可以通过被造物直接认识上帝的本质;相反,“从无创有”一方面强调上帝在本体上是绝对自存的,另一方面强调被造物自然的本体状态乃是“无”。^[2]因此,就存在性质和方式而言,上帝与被造物存在之间有着无限的差异;换言之,上帝与被造物之间有不可逾越的本体壕沟。然而“一个本性完美,无限丰富,毫无缺乏的存在,超出了我们的理解力”。^[3]因此,“从无创有”的另一个必然结论是:人类智力无法理解上帝的本质。上帝的本质是一个奥秘,是一切神学研究必须尊重的奥秘。

诚然,人类的确可以凭借理性获得关于上帝的知识,但这种知识只能是有限而间接的。其实,在阿奎那看来,一切神学知识——不管是自然神学,还是启示神学——在本质上都是间接和不完整的,^[4]因为在此世我们只能通过上帝的效果来认识他。^[5]在此意义上,自然神学与启示神学具有同样的合理性。为此,本文将论证:在阿奎那的思想中,“从无创有”及其推论——上帝本质的不可知性——为自然神学提供认识论基

[1] 葛拥华:“阿奎那论‘从无创有’II:自然神学的本体论基础”,《基督教思想评论》第十八辑,上海:上海人民出版社,2013年。

[2] 参见葛拥华:“阿奎那论‘从无创有’:自然神学的典范”,《基督教思想评论》第十五辑,第49-50页。

[3] Diogenes Allen and Eric O. Springsted, *Philosophy for Understanding Theology*, 2nd ed. (Louisville, KY: Westminster John Knox, 2007), xxii.

[4] 《神学大全》1.12.12:“人类自然的知识来源于感知,因此它的范围限于可被感知事物;然而从这些事物出发,我们的理解不可能到达神的本质……尽管如此,这些事物是由一个起因所引发的效果,我们至少可以依据它们而得出结论:上帝存在并拥有第一因的所有性质。”

[5] 《神学大全》1.1.7:“我们不能知道上帝的所是,但这一教导不采用定义,而使用上帝的效果——或自然的或恩典的——来讨论关于上帝的真理。”

础。我们将首先诠释“从无创有”的认识论内涵,然后阐述此内涵如何维护自然神学的合理性,最后在认识论的层面上讨论自然神学与启示神学的关系。

一、“从无创有”的认识论内涵

“从无创有”是阿奎那整个思想体系中的“隐藏钥匙”,是他看待一切事物所采用的基本视角。如皮普尔(Pieper)所言:“只有当我们引入“创造”概念时,圣托马斯对于真理的论述才能被合理而深刻地理解……人类认知的对象要么是被造物,要么是造物主。”^[6]上帝与被造物之间有不可逾越的本体壕沟,而此壕沟导致一种认知上的壕沟——人类不能理解上帝的本质。在此世,人类只能透过上帝的效果来认识上帝。^[7]

(一)上帝和被造物之间的本体壕沟

在阐述 *creatio ex nihilo* 的涵义时,阿奎那明确指出“在被造物中,非存在(non-being)先于存在。这不是时间上的先……而是本体上的先”。^[8]换言之,一个被造物凭自身不能存在;它存在,是因为上帝持续将之带入存在。创造不是一种变化,而是一种关系——被造物对上帝的存在性依赖。即使必然存在的事物,如天体,也不是凭自身而必然存在的,而是上帝使之必然存在的。^[9]因此,“我们唯一的结论是:上帝之外的一切事物都不是自己的存在,而是分受存在。”^[10]

[6] Josef Pieper, *The Silence of St. Thomas*, trans. John Murray, S.J. and Daniel O'Connor (South Bend, IN: St. Augustine's Press, 1999), p.49.

[7] 上帝的效果包括普遍启示和特俗启示。

[8] Thomas Aquinas, *Aquinas on Creation: Writings on the "Sentences" of Peter Lombard 2.1.1* (hereafter *Writings*), trans. Steven E. Baldner and William E. Carroll (Toronto: Pontifical Institute of Medieval Studies, 1997), p.74.

[9] 中世纪人普遍认为天体是永恒存在的。但这并不意味着它们自身具有必然存在的本性,因为事物的必然性可以源于自身,也可以源于他者。例如,太阳必然每天升起,但此必然性并不内存于太阳,而是源于上帝。同理,虽然天体必然存在,但这种必然性源于上帝。(见《神学大全》1.44.1)

[10] 同上。

然而,作为造物主的上帝“在本质上是纯粹的自存 *ipsum esse*”。^[11]本质(essence)与存在(existence)在被造物那里有区分,但在上帝那里完全等同,因为上帝是绝对简单的。上帝不仅“等同于他的本质”而且“就是自己的存在”。^[12]作为自存者,上帝是“普遍存在的源头”。^[13]因此,在本体上,上帝彻底有别于被造世界的一切。正如亚伦(Allen)所言,上帝与被造物之间的区别“比被造世界中任何两个事物之间的区别都更为根本。不管事物之间的差别如何巨大,与上帝与被造物之间的差别相比都完全地相形见绌”。^[14]

上帝与被造物之间的壕沟最好地体现在“从无创有”的一个侧面——上帝创造的自由。与异教对创造的流溢(emanation)诠释相反,阿奎那强调上帝创造是完全自由的:

透过强调上帝使用话语(Word)创造万有,我们回避认为上帝本质驱使他创造的错误。透过承认上帝内部存在爱的流动(procession of Love),我们表明上帝创造万物,不是因为上帝需要它们,也不是由于上帝之外的原因,而是缘于上帝对自身的善的爱。^[15]

因此,“从无创有”意味着上帝创造无需物质因或必然性——他的创造是绝对自由的。这种自由是基于上帝与被造物之间的非互动性(non-reciprocal)关系。被造之物出自虚无,其存在必须扎根于“与造物主——其存在源头——相联的关系之中”。^[16]这种关系实存于被造物,因为被造物只能依附于这种关系才能存在。但对上帝而言,这一关系并不实存,而“只是一个概念”,因为上帝不可能受被造物影响。^[17]被造物依赖于上帝,但上帝绝不依赖于被造物,因为上帝的存在是完美的。如亚伦(Allen)所言:

[11] 《神学大全》1.44.1。

[12] 《神学大全》1.3.4。

[13] 《神学大全》1.105.5。

[14] Allen and Springsted, *Philosophy for Understanding Theology*, xxi.

[15] 《神学大全》1.32.1。

[16] 《神学大全》1.45.3。

[17] *Writings*, 77.

上帝自身比上帝与世界之间的关系更为根本。就存在或本质而言,上帝与世界——上帝以外的任何事物——没有一种关联。透过创造,上帝在被造世界里建立了一种关联。因此,世界的产生并不给上帝加添什么。上帝也不会因为没有世界而不完全。一个自由创造的上帝是完全,完整,完美的,所以不会因创造而增加,也不会因不创造而减少。上帝加上世界不比上帝更多。上帝减去世界不比上帝更少。^[18]

(二)上帝和人类理智之间的认知壕沟

上帝与被造物之间的本体壕沟意味着上帝与人类智力之间存在认知壕沟——人类不能认识上帝的本质。这并非因为上帝本身不可知,而是因为人类认知的局限。困难不是源自上帝,而是人类:

事物的可知性对应于其实现程度;但上帝是完全的实现——上帝内部不存在潜在或可能——因此上帝自身是绝对可知的。然而,绝对可知者可能会远远超越特定的心智,以致超过它的理解力,正如蝙蝠不能看见太阳,因为阳光对它太亮了。^[19]

在本质上,这种认知困难源于上帝与被造物之间的本体性壕沟。人类知识基于对事物的分类——根据事物的共性和差别所作的分类。“但上帝不是世界中的一个事物……用以认识世界中事物的概念不能帮助我们认识上帝,因为上帝不可以被分类”。^[20]在论述上帝的简单性(simplicity)时,阿奎那强调,上帝不能被归为任何的种或属:^[21]

一个属里的所有成员享有同一个本质或性质,该性质阐明

[18] Allen and Springsted, *Philosophy for Understanding Theology*, xxii.

[19] 《神学大全》1.12.1。

[20] Allen and Springsted, *Philosophy for Understanding Theology*, xxii-xxiii.

[21] 本文将“genus”翻译为“属”,将“species”翻译为“种”。“种”由“属”和“种差”两部分组成。比如,在“四边形”和“正方形”两个概念中,“四边形”是“属”,“正方形”是“种”,而“种差”则是“四边相等并且所有内角为直角”,即正方形特有的,而一般四边形不具备的性质。

他们是什么。但在存在方式上,他们有所区别:一匹马的存在有别于一个人的存在,而这个人的存在又有别于那个人的存在。因此,就属于某个属的事物而言,其本质或性质必然有别于存在。但在上帝那里,我们找不到这种分别。所以很明显,上帝不可能是任何属中的一个种。〔22〕

这一论证的基础是:被造物的本质与存在的区分及两者在上帝里的等同。这是阿奎那形而上学中一个关键主题。在阿奎那看来,上帝与人类之间的认知壕沟在本质上源于上帝与人类之间的本体壕沟——这两个推论都扎根于“从无创有”。换言之,从“从无创有”出发,我们可以得出必然结论——人类无法直接描述或定义上帝:“我们不能将种或种差分配给上帝,也不能定义他。除上帝的果效外,我们无法证明任何关于上帝的事,因为定义由种和种差构成,而证明依赖于定义。”〔23〕

在阿奎那理解中,定义是对宽泛概念的进一步确定。例如,我们将人定义为“有理性的动物”。人是“动物”属里的一个种。作为属,“动物”是对人宽泛的描述,但该描述有很多不确定性,因为许多动物不是人。为了获得更精确的描述,我们必须将人与其他动物区分。“有理性”正是这种区分——即种差。因此,对人的定义必须包含属(动物)和种差(有理性)。这便是阿奎那所说“定义由属和种差构成”的意思。既然上帝不能被归于任何种属,我们就无法定义上帝,也不能通过定义证明上帝的存在。这意味着我们无法描述上帝的本质——上帝的本质永远是奥秘。

基于这一原因,阿奎那拒绝那种试图通过定义而使上帝的存在成为自明的本体论证明。但必须注意的是,阿奎那拒绝这一证明,并非因为上帝本身不是自明的,而是因为本身自明的真理对我们不是自明的,因为人与上帝之间存在认识壕沟:

我认为“上帝存在”这一命题本身是自明的,因为我们以后会知道:既然上帝等同于自己的存在,该命题的主语和谓语就是等同的。但是,因为上帝的所是对我们不是自明的,所以“上

〔22〕 《神学大全》1.3.5。

〔23〕 同上。

帝存在”这个命题对我们也不是自明的;我们必须用论证使之显明。我们可以用本身不明显,但对我们比较明显的事物,即上帝的效果,来证明上帝的存在。^[24]

其实,问题的关键不是本体论证明的逻辑有效性,而是人类在证明上帝存在时所面临的认识困难。虽然上帝的存在本身绝对自明,但因为我们不能理解上帝的本质,此真理对我们不是自明的。我们不能用定义证明上帝存在,因为上帝不可以被定义。正因为此,阿奎那拒绝对上帝存在的先验(*a priori*)证明,而提供后验(*a posteriori*)证明,如五大证明——上帝的奥秘决定了我们只能使用后验证明。因此,在阿奎那看来,“从无创有”在上帝和人类之间划下认知上的壕沟,使我们无法直接认识上帝——在此世,没有人可在正常情况下认识上帝的本质:

一个凡人不能看见上帝的本质,除非他被提离凡人的生命……在今生,我们的灵魂必须存在于躯体之中,因此凭自身只能认识物质之中的形式或通过事物而可知的事物。但很明显,我们不能通过有形体的事物来认识上帝的本质,因为我们已经证明,从被造物获得的关于上帝的知识不是关于上帝本质的知识。因此,在今生,人类的心智不可能看见上帝的本质。^[25]

二、自然神学的认识论基础

既然上帝在本体和在认知上是超越的——人类不能认识他的本质——那么问题是:这会导致不可知论吗?我们对上帝一无所知吗?阿奎那的答案是否定的。虽然我们 cannot 认识上帝的本质,但至少可以通过被造物来间接地认识上帝。^[26]在阿奎那看来,一切神学就本质而言都是

[24] 《神学大全》1.2.1。

[25] 《神学大全》1.12.11。当然,阿奎那并不排除直接获得属灵真理的可能性。他只是强调:在正常情况下,人类的心灵必须依附于身体,因此按照本性必须通过有形质的事物理解真理。

[26] 《神学大全》1.1.7, ad 1。

对上帝的间接探求。自然神学,作为对上帝间接探求的一个组成部分,在原则上与启示神学有同样的合理性。

(一)关于上帝的间接知识

在阿奎那看来,上帝与人类之间的认知壕沟意味着我们对于上帝的认识必然是间接的:人类关于上帝的知识必须经由被造物。在回答上帝是不是神学的研究对象时,阿奎那强调:“虽然我们不能知道上帝本质,但透过上帝的效果——或是自然的或是恩典的——而非定义,我们可以探讨关于上帝的知识。”^[27]这段话表明:自然神学和启示神学都不能直接考察上帝本身,而必须透过上帝的效果去认识上帝。^[28]

此外,阿奎那认为,作为有身体的人,我们只能通过有形质的事物认识非物质的事物。在这一点上,阿奎那反对柏拉图主义,强调人类知识的起点是可感知的事物:^[29]

在依附于身体的状态下,我们的智力只能依靠可见事物的影像来理解万事……我们利用类比关系,依据有形象的可感知事物,获得关于没有形象的非物质事物的知识……再者,在现今状态下,我们只能用否定或类比的方法来认识无形体的事物。因此,当我们希望认识这些事物时,我们必须依赖可感知事物的形象,即使这些事物本身没有形象。^[30]

在此,阿奎那明确指出,人类知识的起点是经验事实——我们获得知识的途径是可感知的事物。这并不意味着我们的知识只限于可感知的事物;我们可以认识不可感知的事物,但我们对此类事物的认识必须以可感知事物为媒介。存在于肉体之中的人类心智不能越过物质而直接进入灵性世界。因此,我们只能通过物质的被造物间接地认识上帝。同时,阿奎那指出,我们有两种方法可以从被造物认识上帝,即“否定”和

[27] 《神学大全》1.1.7, ad 1。

[28] 上帝的效果包括两个方面:历史中的特殊启示和自然界的普遍启示。虽然前者比后者更直接地启示上帝,但阿奎那强调,即使在特殊启示里,我们也只透过上帝的作为——而非上帝的本质——来认识上帝。

[29] 《神学大全》1.84。

[30] 《神学大全》1.84.7。